

# Les Incontournables de Balaruc



## Spa Thermal O'balia

Lieu unique de plaisir et de détente, le Spa Thermal O'balia propose une multitude de soins mettant à profit les bienfaits de l'eau thermale dans deux espaces complémentaires : «L'espace bassins» et «L'espace Spa» pour des soins bien-être.

• **Nouveautés 2018** : nouveaux soins signatures O'balia (massages, enveloppement) viennent compléter l'offre d'évasion du spa thermal.

Tél. : 04 67 18 52 05 / [www.obalia.fr](http://www.obalia.fr) / [contact@obalia.fr](mailto:contact@obalia.fr) / Facebook  
Ouvert tous les jours – Toute l'année (hors fermetures exceptionnelles)  
Nocturne le vendredi soir jusqu'à 23h (de mai à septembre).

## Ligne cosmétique Thermaliv

En associant l'eau thermale à des extraits végétaux ainsi qu'à des actifs à l'efficacité ciblée, Thermaliv de Balaruc-les-Bains propose une gamme de soins visage et corps testés sous contrôle dermatologique et formulés sans paraben.



Thermaliv est en vente sur trois sites :

- Boutique Sévigné – Centre-ville
- Thermes de Balaruc-les-Bains
- Au spa thermal O'balia.



## Jardin Antique Méditerranéen

Étendu sur 1,7 ha face à l'étang de Thau, le Jardin Antique Méditerranéen invite petits et grands à découvrir, à travers 7 créations originales (jardins et bois thématiques), la flore méditerranéenne et ses subtils usages que nos ancêtres nous ont transmis en héritage (agriculture et horticulture, sacré et mythologie, médecine, cuisine, cosmétique...).

Tél. : 04 67 46 47 92 / Ouvert de mars à novembre.

# Pech d'Ay Tarifs / Saison 2018

		Basse saison (du 01/01 au 15/04 et du 29/10 au 31/12)	Moyenne saison (du 16/04 au 24/06 et du 10/09 au 28/10)	Haute saison (du 25/06 au 09/09)
Forfait 1 personne	Caravane, CC, Tente > 4m <sup>2</sup>	13,31 €	14,73 €	15,93 €
	Tente < 4m <sup>2</sup>	11,95 €	13,07 €	14,27 €
Forfait 2 personnes	Caravane, CC, Tente > 4m <sup>2</sup>	17,86 €	19,38 €	21,02 €
	Tente < 4m <sup>2</sup>	16,50 €	17,72 €	19,36 €
Enfant < 7 ans		2,29 €		
Chien		2,59 €		
Équipement supplémentaire		2,24 €		
Visiteurs		4,55 €	4,65 €	5,09 €

Ces tarifs s'entendent par nuit. Ces tarifs comprennent :

- La consommation d'eau et l'utilisation des sanitaires,
- La consommation électrique,
- La taxe de séjour,
- La TVA à 10%.

Modes de paiement acceptés :



Arrhes : 70 €, dont 11 € de frais de dossier.

Tarifs valables jusqu'en décembre 2018, donnés à titre indicatif, susceptibles d'évoluer pour la saison 2019.

# Pour votre séjour à Balaruc-les-Bains

2 Campings Municipaux en cœur de ville



Les campings municipaux «Chemin des Bains» et «Pech d'Ay» jouissent d'une situation idéale pour profiter pleinement des nombreux atouts de Balaruc-les-Bains : animations festives et sportives, plage, commerces, parcs et tant d'autres... De même, leur implantation en cœur de ville facilite les déplacements à pied, à vélo ou en transport en commun (bus, navette thermale).

Les campings municipaux sont donc le lieu idéal pour concilier repos et séjour qu'il soit thermal ou de bien-être.

## Camping "Chemin des Bains"

Avenue de Montpellier  
34540 Balaruc-les-Bains  
Tél. : +33 (0)4 67 48 51 48  
[chemindesbains@mairie-balaruc-les-bains.fr](mailto:chemindesbains@mairie-balaruc-les-bains.fr)

## Camping "Pech d'Ay"

Avenue de la Gare  
34540 Balaruc-les-Bains  
Tél. : +33 (0)4 67 48 50 34  
[pechday@mairie-balaruc-les-bains.fr](mailto:pechday@mairie-balaruc-les-bains.fr)

Camping Municipal

# Pech d'Ay



BALARUC LES BAINS  
Campings municipaux

Camping "Pech d'Ay"  
Avenue de la Gare  
34540 Balaruc-les-Bains  
Tél. : +33 (0)4 67 48 50 34

[pechday@mairie-balaruc-les-bains.fr](mailto:pechday@mairie-balaruc-les-bains.fr)  
[/OTBalaruc](https://www.facebook.com/OTBalaruc) - [/user/TourismeBalaruc](https://www.youtube.com/user/TourismeBalaruc)





Face à l'étang de Thau, sur un site exceptionnel, proche du centre-ville, le camping municipal Pech d'Ay dispose de 150 emplacements ombragés répartis sur 2,5 hectares de verdure, dans la garrigue du "Pioc'h".

Nous vous accueillerons du 13 avril au 14 décembre 2019.



### ACCUEIL

Des boîtes aux lettres sont à votre disposition pour réceptionner votre courrier.

### ACCESSIBILITÉ

Des travaux sont régulièrement effectués afin d'offrir aux personnes à mobilité réduite une meilleure accessibilité des installations (sanitaires adaptés).

### INSTALLATIONS EN ACCÈS LIBRE

Dans ce site de verdure et de détente, vous pourrez profiter de nombreux équipements du camping :  
- aire de jeux pour les enfants,  
- boulodrome,  
- barbecues collectifs et d'une guinguette ombragée,  
- bornes d'accès WIFI gratuite,  
- agrès pour gymnastique douce,  
- machines à laver.

### SÉCURITÉ EMBLEMES

Les emplacements sont délimités par des espaces verts, semi ombragés et sont tous desservis par l'électricité (bornes aux normes européennes, ampérage : 6 A).

### ANIMAUX

Les chiens et les chats vaccinés sont les bienvenus.

### BUREAU D'ACCUEIL

L'accueil est ouvert :

- de mars au 03 juin et à compter du 17 septembre :

Les lundi, mardi, jeudi, vendredi : 9h / 12h et 14h / 16h30.  
Les samedi : 9h / 12h30 et 13h30 / 17h.

- du 04 juin au 16 septembre :

Les lundi, mardi, jeudi, vendredi : 9h / 12h et 16h / 19h.  
Les samedi : 9h / 12h30 et 13h30 / 17h.

Fermé le mercredi et le dimanche.

Fermeture définitive des barrières et du portail d'entrée de 22h à 6h tous les jours sauf le dimanche de 22h à 7h.

### NAVETTE THERMALE

Desserte des établissements thermaux. Un arrêt est implanté devant le Camping.

Information : Thermes de Balarc-les-Bains

### CONDITIONS D'ADMISSION

L'autorisation du gestionnaire (agent chargé de l'accueil, de la gestion du camping et de l'application du présent règlement intérieur) est nécessaire pour pénétrer, s'installer et séjourner dans le camping « Pech d'Ay ».  
Les mineurs doivent être accompagnés de leurs parents pour être admis à séjourner dans le camping.

**Port du bracelet :** Pour la sécurité et le bien-être de tous, toute personne pénétrant dans le camping devra obligatoirement porter un bracelet (antiallergique et inviolable) qui sera posé au poignet à son arrivée. Le port du bracelet est obligatoire pendant toute la durée du séjour. Le fait de séjourner sur le terrain de camping « Pech d'Ay » implique l'acceptation des dispositions du présent règlement et l'engagement de s'y conformer.

### CONDITIONS GENERALES DE VENTE

#### • Réservation

Toute demande de réservation doit être formulée par écrit et accompagnée du versement des arrhes d'un montant de 70€ par chèque bancaire ou par carte bancaire sur site (59€ d'arrhes + 11€ de frais de dossier).

La réservation du séjour ne deviendra effective qu'à réception par le client d'une confirmation écrite de nos services.

L'attribution des emplacements est réalisée sans distinction et dans l'ordre d'enregistrement des demandes en tenant compte de plusieurs facteurs dont notamment les disponibilités du camping et les spécificités des demandes ; afin de satisfaire le plus grand nombre de campeurs.

Le numéro d'emplacement vous sera communiqué sur demande qu'à titre indicatif, 15 jours avant votre arrivée. Le gestionnaire se réserve le droit de modifier à tout moment l'affectation de l'emplacement avant votre arrivée.

Le client pourra modifier ses dates de réservation sous réserve de disponibilité. Les départs se font uniquement le samedi avant 13h et les arrivées le samedi après 14h.

Aucune adjonction ou avancée en quelque matériau que ce soit n'est autorisée sur la caravane ou le camping-car ou sur l'emplacement. Seul est permis un auvent, démontable instantanément. Il sera toléré

#### • Redevance

Les redevances sont à payer au bureau d'accueil impérativement à l'arrivée. Le montant du séjour sera calculé d'après les dates de réservation mentionnées sur la confirmation de réservation. Aucune réduction ne pourra être accordée pour un départ anticipé ou un retard non justifié.

Toute arrivée en dehors des horaires d'ouverture du bureau d'accueil devra être signalée au gestionnaire par téléphone, courrier ou courriel.

#### • Conditions d'annulation

Il pourra être procédé au remboursement des arrhes (59€) si et seulement si l'une des conditions suivantes accompagnées des pièces justificatives est réunie :  
• Hospitalisation (bulletin d'hospitalisation)  
• Indisponibilité dates de cure (courrier des thermes)  
• Décès (acte)

Le client devra également fournir le reçu original.

Les frais de dossier (11€) ne sont pas remboursables, même en cas d'annulation remplissant les conditions ci-dessus. Toutefois, vous avez la possibilité de souscrire une assurance personnelle afin de couvrir les frais en cas d'annulation pour d'autres motifs que ceux mentionnés ci-dessus.

### INSTALLATION

La location de l'emplacement est consentie pour une seule installation principale : caravane/ camping-car/ grande tente/ tente canadienne. L'adjonction d'une deuxième installation est subordonnée à l'accord préalable du gestionnaire et sera facturée comme un « équipement supplémentaire » : voiture accompagnant un camping-car/ remorque/ tente canadienne <4m2 / moto/ kitchenette, quad.

Nous ne pourrions pas accueillir les camping-cars de plus de 9M et les caravanes double essieux par rapport aux accès et à la taille des emplacements.

Aucune adjonction ou avancée en quelque matériau que ce soit n'est autorisée sur la caravane ou le camping-car ou sur l'emplacement. Seul est permis un auvent, démontable instantanément. Il sera toléré

une tonnelle de jardin en tube à condition que ses dimensions n'excèdent pas 3mx3m.

Les équipements ou aménagements, dont le gestionnaire constaterait l'installation irrégulière, devront être enlevés dans les meilleurs délais.

A la fin du contrat, le client s'engage à évacuer son matériel et à laisser l'emplacement en parfait état d'entretien et de propreté.

### TRANQUILLITÉ

Les usagers du terrain de camping sont priés d'éviter tout bruit et discussion qui pourraient gêner leurs voisins. Les appareils sonores doivent être réglés en conséquence.

Aucun jeu violent ou gênant ne peut être organisé à proximité des installations (jeux de ballons...). Les enfants demeurent en tout lieu du camping sous la responsabilité et la surveillance de leurs parents, présents sur le camping.

Le silence doit être total entre 22 h et 7 h.

### VISITEURS

Tout visiteur devra se présenter au bureau d'accueil.

**Le port du bracelet visiteur est obligatoire.**

Il peut être admis dans le camping sous la responsabilité du campeur qui le reçoit. Son véhicule devra stationner obligatoirement à l'extérieur du camping.

### ANIMAUX

Seuls les chiens et chats seront admis dans l'enceinte du camping. Conformément au Code Rural les chiens de 1ère catégorie (chiens d'attaque) et seconde catégories (chiens de garde et de défense) sont interdits.

Les chiens et chats doivent être déclarés, vaccinés (présentation du carnet de vaccination à l'arrivée) et tenus en laisse. Les animaux ne doivent pas être laissés au terrain de camping, même enfermés, en l'absence de leurs maîtres qui en sont civilement responsables. Les animaux sont strictement interdits dans les sanitaires.

Les déjections doivent être récupérées dans des sacs disponibles au bureau d'accueil ou par tout autre moyen (contravention possible en cas de non-respect de cette clause).

### CIRCULATION ET STATIONNEMENT DES VÉHICULES

Une carte d'accès vous est remise lors de votre arrivée. Ces cartes sont numérotées et strictement personnelles et ne permettent pas la circulation d'un deuxième véhicule.

En cas d'utilisation frauduleuse de cette carte d'accès, le client négligent est responsable personnellement de tous dommages survenus dans le camping, et devra faire face aux préjudices subis.

A l'intérieur du terrain de camping, tous les véhicules (voiture, motos, vélo....) doivent rouler à une vitesse limitée à 10 km/h.

La circulation est interdite entre 22h et 6h. Le stationnement, strictement interdit sur les emplacements habituellement occupés par les abris de camping, ne doit pas entraver la circulation, ni empêcher l'installation de nouveaux arrivants.

Les véhicules deux roues (vélo, motos...) doivent respecter le sens de circulation et ne doivent en aucun cas emprunter les voies d'accès réservées aux véhicules quatre roues et notamment au niveau des barrières automatisées. Ils devront emprunter le passage prévu à cet effet.

### TENUE ET RESPECT DES INSTALLATIONS

Chacun est tenu de s'abstenir de toute action qui pourrait nuire à la propreté, à l'hygiène et à l'aspect du terrain de camping.

#### • Ordures ménagères :

Les ordures ménagères doivent être déposées dans des sacs appropriés dans les conteneurs réservés à cet effet. Le tri sélectif doit être respecté ; des conteneurs situés à l'extérieur du camping sont prévus pour les déchets recyclables.

#### • Eaux usées

Il est interdit de jeter les eaux hygiéniques, chimiques et usées sur le sol, dans les caniveaux ou dans les fontaines. Les « caravaniers » doivent impérativement vider les eaux usées et les WC chimiques dans les installations prévues à cet effet.

#### • Lavage - étendage du linge

- Le lavage est strictement interdit en dehors des bacs prévus à cet usage.  
- L'étendage du linge devra s'effectuer uniquement sur des étendoirs sur pieds. Il est formellement interdit de fixer des

cordes à linge à partir des arbres et des murs de clôture.

#### • Respect de la végétation

Il est interdit au campeur de planter des objets pointus tels que clous... dans les arbres, de couper des branches, de faire des plantations. Il n'est pas permis non plus de délimiter l'emplacement d'une installation par des moyens personnels, ni de creuser le sol.

Les plantations doivent être respectées. Toute dégradation commise à la végétation, aux clôtures, au terrain ou aux installations du terrain de camping sera à la charge de son auteur.

### SÉCURITÉ

#### • Incendie

Les feux ouverts (bois, charbon.) sont rigoureusement interdits. Les réchauds doivent être en bon état de fonctionnement et ne pas être utilisés dans des conditions dangereuses. En cas d'incendie, avertir immédiatement le gestionnaire. Les extincteurs et les RIA sont utilisables en cas de nécessité. Une trousse de premières urgences se trouve au bureau d'accueil.

#### • Installations individuelles

Les installations et matériels électriques et de gaz devront être conformes aux normes en vigueur et en cours de validité (ex : tuyau de gaz, prise, etc.). Un contrôle de vos installations sera effectué lors de votre arrivée. En cas de non-conformité, l'accès au camping vous sera refusé (Commission de Sécurité).

Le camping étant équipé de compteurs électriques aux normes européennes, chaque utilisateur devra se munir d'une prise ou adaptateur de type « Norme Européenne » avec une protection étanche adaptée pour l'extérieur.

Multiprises, rallonges et enrouleurs sont strictement interdits. Les fils électriques et d'antenne ne devront pas entraver les allées.

**Il est strictement interdit d'intervenir sur les coffrets électriques.**

#### • Sanitaires

Il est demandé aux usagers de ne pas utiliser les sanitaires durant le temps de nettoyage.

#### • Vol

Chaque installation reste sous la

responsabilité de son propriétaire. Toute personne suspecte devra être signalée au gestionnaire.

Les usagers du terrain de camping sont invités à prendre les précautions habituelles pour la sauvegarde de leur matériel.

### CESSION / SOUS-LOCATION / PRET A UN TIERS

Toute cession du présent contrat à un tiers est interdite. De même, est interdite la sous-location ou le prêt de l'emplacement que le client voudrait consentir directement à un tiers.

### GARAGE MORT

Il ne pourra être laissé de matériel non occupé sur le terrain. Toute absence entrecoupant un séjour ne pourra être dégreuée de la facture.

### ASSURANCE / RESPONSABILITE

Le client devra contracter toutes assurances nécessaires pour garantir les risques de vol, incendie, dégâts des eaux, responsabilité civile et recours des tiers.

### AFFICHAGE

Ce règlement intérieur est affiché à l'entrée du camping et au bureau d'accueil. Un exemplaire sera remis au client sur demande. La signature de ce règlement intérieur en constitue l'entière acceptation. Nous nous réservons le droit de modifier le texte à tout moment.

### INFRACTION AU RÈGLEMENT INTÉRIEUR

Dans le cas où un résident perturberait le séjour des autres usagers ou ne respecterait pas les dispositions du présent règlement intérieur, le gestionnaire ou son responsable pourra oralement ou par écrit, s'il le juge nécessaire, mettre un terme à ces transgressions.

En cas d'infraction grave ou répétée au règlement intérieur, le contrevenant pourra être expulsé du camping et se verra refuser son séjour pour l'année suivante. En cas d'infraction pénale, le gestionnaire pourra faire appel aux forces de l'ordre.

L'ensemble de ces mesures vise à améliorer votre confort et votre sécurité.

Entre le soussigné et le Camping Municipal Pech d'Ay, il a été convenu et arrêté ce qui suit :

M.  Mme

Nom .....

Prénom .....

Adresse .....

Code postal .....

Ville .....

Tél ...../...../...../.....

Portable ...../...../...../.....

E-mail .....

Date d'arrivée : Samedi..... (à partir de 14h)

Date de départ : Samedi..... (avant 13h)

Curiste  oui  non

Nombre de personnes..... Enfants – de 7 ans.....

Chien  oui  non

### Installation (1)

- Caravane, dimensions.....
- Tente, dimensions..... (+de 4m² considérée comme une caravane pour la facturation)
- Camping cars, dimensions.....avec véhicule supplémentaire (soumis à facturation)  oui  non
- Equipement supplémentaire (soumis à la facturation)  oui  non

### Emplacement (1)

Mi ombre, mi soleil  Plein soleil

Près des sanitaires (carte invalidité prioritaire)  Loin des sanitaires

Au présent contrat, je joins mon règlement de 70 € (59 € d'arrhes + 11 € de frais de réservation) par chèque bancaire à l'ordre du Trésor Public ou par carte bancaire (sur site).

J'ai lu et j'accepte sans réserve, les conditions de location et le règlement intérieur en vigueur sur le camping Pech d'Ay (1).

Date :

Signature précédée de la mention « Lu et approuvé » :